

GUÍA DE PREPARACIÓN PARA EMERGENCIAS EN EDIFICIOS DE APARTAMENTOS DE LA CIUDAD DE NUEVA YORK



**CONCEPTOS BÁSICOS DE
PREPARACIÓN PARA EMERGENCIAS**

**PERSONAS QUE NECESITAN
ASISTENCIA**

**ARTÍCULOS PARA ARMAR EL KIT DE
EMERGENCIAS PARA SU CASA Y EL
BOLSO DE EMERGENCIAS**

**SEGURIDAD DOMÉSTICA Y
PREVENCIÓN DE INCENDIOS**

CONOZCA SU EDIFICIO

**QUÉ HACER EN CASO DE INCENDIO
U OTRA EMERGENCIA**

**RECURSOS DE PREPARACIÓN PARA
EMERGENCIAS**



Diseñada por el Departamento de Bomberos de la ciudad de Nueva York para informar a los residentes y al personal del edificio sobre cuestiones relativas a la seguridad en el edificio y lo que cada residente puede hacer para prepararse para emergencias, prevenir incendios y protegerse a sí mismos y a sus familias en caso de incendio o cualquier otra emergencia.

2024

GUÍA DE PREPARACIÓN PARA EMERGENCIAS EN EDIFICIOS DE APARTAMENTOS DE LA CIUDAD DE NUEVA YORK

Dirigida a residentes y al personal de edificios de apartamentos

ÍNDICE

1. CONCEPTOS BÁSICOS DE PREPARACIÓN PARA EMERGENCIAS.....	3
A. Manténgase informado/Sistemas de alertas de emergencia	3
B. Resguárdese donde esté/Kit de emergencias	3
C. Cuándo evacuar/Resguardo de emergencia.....	4
D. Reencuentro con su familia	4
2. PERSONAS QUE NECESITAN ASISTENCIA	4
A. Si usted necesita asistencia	5
B. Si usted puede brindar asistencia.....	5
3. ARTÍCULOS PARA ARMAR EL KIT DE EMERGENCIAS PARA SU CASA Y EL BOLSO DE EMERGENCIAS....	5
A. Kit de emergencias para su casa	6
B. Bolso de emergencias	6
4. SEGURIDAD DOMÉSTICA Y PREVENCIÓN DE INCENDIOS.....	7
A. Dispositivos de seguridad doméstica	7
B. Calefacción doméstica segura	8
C. Seguridad eléctrica de las baterías de iones de litio.....	9
D. Más consejos para prevenir incendios.....	10
E. Cómo apagar un incendio pequeño	12
5. CONOZCA SU EDIFICIO	12
A. Construcción del edificio.....	13
B. Sistemas de protección contra incendios	13
C. Vías de evacuación seguras (salidas disponibles)	15
D. Identificación del apartamento y señalización de emergencia en caso de incendio	16
6. QUÉ HACER EN CASO DE INCENDIO U OTRA EMERGENCIA	17
A. Incendios	17
B. Emergencias médicas.....	19
C. Emergencias relativas a servicios públicos.....	20
D. Emergencias climáticas.....	22
E. Emergencias por sustancias peligrosas	26
F. Explosiones o derrumbes de edificios.....	28
G. Actos de terrorismo	28
7. RECURSOS DE PREPARACIÓN PARA EMERGENCIAS.....	30

El Departamento de Bomberos de la ciudad de Nueva York ha desarrollado esta Guía de preparación para emergencias con el fin de distribuirla a los residentes y al personal de edificios de apartamentos.

Se diseñó para informarle sobre su edificio y lo que usted y su familia pueden hacer para prepararse para emergencias, prevenir incendios y protegerse en caso de incendio o cualquier otra emergencia.

Si recibe esta Guía destinada a propietarios o administradores del edificio, contará con una hoja de información sobre el edificio que detalla la construcción, los sistemas de protección contra incendios y las salidas; una lista de verificación individual para prepararse para emergencias y planificar evacuaciones; y otra información que le permitirá estar preparado en caso de emergencias.

1. **CONCEPTOS BÁSICOS DE PREPARACIÓN PARA EMERGENCIAS**

- A. **Manténgase informado/Sistemas de alertas de emergencia**
- B. **Resguárdese donde esté/Kit de emergencias**
- C. **Cuándo evacuar/Resguardo de emergencia**
- D. **Reencuentro con su familia**

A. **Manténgase informado/Sistemas de alertas de emergencia**

1. Notify NYC es la fuente oficial de información sobre emergencias de la ciudad, que abarca las climáticas y aquellas relativas a cierres de metro y rutas. Inscríbese en <https://a858-nycnotify.nyc.gov/notifynyc/> para recibir alertas de emergencia gratuitas o para descargar la aplicación Notify NYC para dispositivos móviles. Consulte [NYC.gov/notifynyc](https://nyc.gov/notifynyc) para obtener la información más actualizada.

2. Comuníquese con 311

Por internet

- [Sitio web de NYC311](#)
- [Twitter](#)
- [Facebook](#)
- [Instagram](#)
- Llamada por Skype al 212-NEW-YORK (212-639-9675)

NYC311, por el momento, no acepta solicitudes por correo electrónico ni mensajes instantáneos.

Aplicación móvil

- [Aplicación NYC311](#)

Por teléfono

Llame a NYC311 al [311](#). También puede enviar un SMS al 311-692.

Llame al 212-NEW-YORK (212-639-9675) en estos casos:

- Si está fuera de la ciudad de Nueva York.
- Si usa un proveedor de voz sobre protocolo de internet (VoIP).
- Si se conecta con NYC311 por 711 o TTY (teletipo).
- Si se conecta con NYC311 por Video Relay Service (VRS).

Si llama al 311, su proveedor de servicios telefónicos lo cobrará como una llamada local. Si lo transfieren desde el 311 a otro número, no se generará ningún costo adicional.

3. En caso de emergencia, siga las indicaciones de los servicios de emergencia que hayan llegado. Si la emergencia no es en su edificio, consulte Notify NYC y las emisoras locales de radio, televisión e internet para obtener la información más actualizada, incluida la relativa a refugios para estos casos.

B. **Resguárdese donde esté/Kit de emergencias**

1. Durante ciertas emergencias, es posible que las autoridades le recomienden quedarse donde esté, es decir, resguardarse en ese lugar. Por lo general, esto se debe a que es más seguro quedarse en su apartamento mientras los bomberos extinguen un incendio o los servicios de emergencia eliminan un peligro cercano.

2. Los procedimientos de emergencia que se detallan en esta Guía (consulte el apartado 6, Qué hacer en caso de incendio u otra emergencia) indicarán en qué casos se debe evacuar y en qué casos debe resguardarse donde esté. Cualquiera sea la situación, siga las indicaciones de la policía, bomberos u otros servicios de emergencia que hayan llegado.
3. Si una emergencia requiere que se resguarde donde esté, no salga de su lugar seguro para recoger a sus hijos de la escuela hasta que el peligro haya pasado y se haya levantado la orden de resguardarse en el lugar. Las escuelas tienen sus propios procedimientos de resguardo en el lugar. Si, durante la emergencia, se va del lugar donde estaba a salvo, solo logrará ponerse en peligro.
4. Prepare un kit de emergencia para estar listo ante emergencias climáticas u otras situaciones que puedan requerir que permanezca en su casa durante varios días. Consulte el apartado 3(A), Kit de emergencia para su casa.

C. Cuándo evacuar/Resguardo de emergencia

1. Evacúe en estos casos:
 - Si está en peligro inminente.
 - Si está en un tipo de edificio en el que se recomienda evacuar y pueda hacerlo de manera segura. Consulte el apartado 7(A).
 - Si los servicios de emergencia que llegaron le indican hacerlo.
 - Si así lo ordena la autoridad municipal u otra entidad pública.
2. Si debe evacuar el edificio o si las autoridades le ordenan hacerlo, organícese para alojarse con amigos o familiares. En caso de una evacuación por tormenta costera, el gobierno municipal y sus colaboradores habilitarán centros de evacuación en los cinco distritos. Averigüe cuál es el centro de evacuación más cercano en NYC.gov/knowyourzone o llame al 311 (consulte las indicaciones en la página 3).

D. Reencuentro con su familia

Acuerde con su familia y demás integrantes del hogar dónde encontrarse si deben evacuar el edificio y no pueden regresar.

1. Determine dos puntos de encuentro: uno cerca de su casa y otro fuera de su vecindario.
2. Elija a un amigo o familiar de otra zona para que quienes vivan con usted puedan comunicarse con esa persona en caso de haberse separado durante una emergencia. Las llamadas de larga distancia suelen ser más fáciles de hacer que las locales. Este contacto de otra zona puede ayudarlo a comunicarse con otras personas.

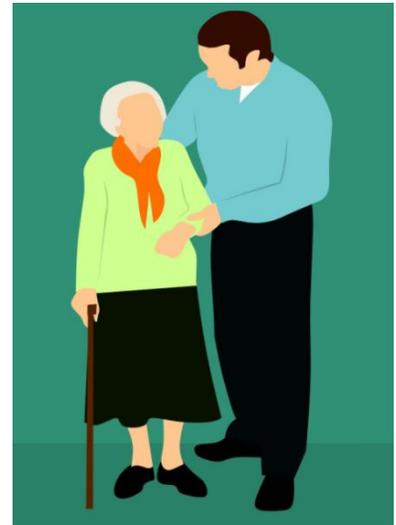
2. PERSONAS QUE NECESITAN ASISTENCIA

A. Si usted necesita asistencia

B. Si usted puede brindar asistencia

A. Si usted necesita asistencia

1. Si le resulta difícil salir del edificio o desplazarse a otro lugar una vez afuera, organícese con anticipación para determinar quiénes podrían ayudarlo.
 - Si vive solo o quienes viven con usted trabajan o no están disponibles para ayudarlo, analice la posibilidad de pedir a sus vecinos que lo ayuden a bajar las escaleras (en caso de incendio o interrupción del suministro eléctrico). Siempre tenga a mano sus números de teléfono y demás información de contacto.
 - Si necesita el ascensor para evacuar el edificio, pregunte al propietario o al administrador si le avisarán antes de ponerlo fuera de servicio en caso de emergencia (o de mantenimiento programado).
 - Si el edificio cuenta con personal, pregunte al propietario o al administrador si el personal puede alertar a los servicios de emergencia o asistirlo, en la medida de lo posible.
 - Tenga en cuenta los factores indicados en el apartado 6(A)(2), Asistencia para la evacuación.
2. Guarde un silbato en el apartamento o haga sonar alguna cacerola si necesita avisar a los vecinos o a otras personas que precisa ayuda.
3. Si necesita asistencia para entender a los demás o si los demás necesitan asistencia para entenderlo a usted, redacte una nota en la que explique lo que necesita para comunicarse y téngala a mano. Si se comunica por escrito, compre y tenga a mano una pizarra blanca portátil, una pizarra de tiza u otro elemento de comunicación personal.
4. Si se desplaza en patinete o silla de ruedas, debe saber el tamaño y peso del vehículo, y saber si es plegable, para facilitar el transporte.



B. Si usted puede brindar asistencia

1. Sea un vecino solidario. En caso de emergencia, y siempre que sea seguro hacerlo, verifique si sus vecinos están bien, especialmente los mayores y las personas con discapacidad, ya que podrían necesitar que les avisen.
2. Si está en condiciones físicas de hacerlo y no corre peligro, ayude a su vecino a evacuar el edificio. No use los ascensores durante un incendio. Consulte el apartado 6(A), Asistencia para la evacuación.
3. Cuando brinde asistencia, escuche atentamente lo que su vecino tenga que decirle sobre la manera en la que deberían levantarlo o moverlo.

3. ARTÍCULOS PARA ARMAR EL KIT DE EMERGENCIAS PARA SU CASA Y EL BOLSO DE EMERGENCIAS

A. Kit de emergencias para su casa

B. Bolso de emergencias

- ✓ Artículos médicos, entre ellos:
 - Botiquín de primeros auxilios
 - Suficiente suministro para una semana de todo medicamento o artículo médico que use habitualmente
 - Tarjetas de seguro médico, Medicare y Medicaid
 - Lista de sus medicamentos (y dosis)
 - Nombres de sus médicos e información de contacto
 - Información sobre afecciones médicas, alergias y equipos médicos
- ✓ Artículos de aseo personal
- ✓ Cuaderno y bolígrafo
- ✓ Información de contacto y punto de encuentro de su familia
- ✓ Ropa ligera para la lluvia y una manta
- ✓ Artículos que lo reconforten o distraigan, como un libro o una baraja de cartas
- ✓ Artículos para el cuidado de niños, como juegos y juguetes pequeños.
- ✓ Para mascotas y animales de servicio:
 - Una fotografía actual a color de su mascota o animal de servicio (o mejor aún, una de ustedes juntos, en caso de que estén separados)
 - Nombre del veterinario e información de contacto
 - Información sobre el dueño, el registro, el microchip y las vacunas.
 - Platos de comida y agua
 - Correa y (si es necesario) bozal
 - Sábana de algodón para colocar sobre el habitáculo y ayudar a mantener tranquila a su mascota o animal de servicio
 - Bolsas de plástico para la limpieza

4. SEGURIDAD DOMÉSTICA Y PREVENCIÓN DE INCENDIOS

- A. Dispositivos de seguridad doméstica**
- B. Calefacción doméstica segura**
- C. Seguridad eléctrica de las baterías de iones de litio**
- D. Más consejos para prevenir incendios**
- E. Cómo apagar un incendio pequeño**

Para prevenir incendios u otras emergencias, asegúrese de proteger su casa con dispositivos de seguridad que funcionen correctamente, con sistemas de calefacción seguros y con medidas para evitar que se inicie un incendio.

A. Dispositivos de seguridad doméstica

1. Detectores de humo y de monóxido de carbono

- Asegúrese de tener detectores (también llamados alarmas) de humo y de monóxido de carbono en su apartamento. La ley de la ciudad de Nueva York exige que los arrendadores y demás propietarios instalen detectores de humo y de monóxido de carbono a una distancia que no supere los 15 pies (4.5 m) de la entrada de cada dormitorio y en el sótano. (Los edificios nuevos también deben tener uno en cada dormitorio).
- Pueden utilizarse dispositivos que detecten tanto el humo como el monóxido de carbono.

- Asegúrese de que los detectores sigan funcionando. Los inquilinos son responsables del mantenimiento de los detectores de humo y de monóxido de carbono de sus apartamentos.
- Verifique que funcionen al menos una vez al mes pulsando el botón de prueba.
- Los modelos más nuevos funcionan con electricidad o tienen una batería integrada que dura 10 años.
- Los modelos más antiguos tienen pilas extraíbles. Cambie las pilas al menos dos veces al año (se recomienda hacerlo cuando cambia la hora de los relojes en primavera y otoño). Sustituya la pila inmediatamente si el detector emite un sonido que indique que la pila se está agotando.
- Los detectores de humo y de monóxido de carbono deben sustituirse de acuerdo con las recomendaciones del fabricante, pero al menos una vez cada 10 años.



2. Dispositivos de asistencia

- Si usted o un integrante de su hogar es sordo o tiene una audición limitada, consulte con el propietario o administrador del edificio acerca de la instalación de dispositivos detectores de humo y de monóxido de carbono que activen una alerta visual (estroboscópica) o táctil (vibración).
- Para obtener más información, consulte el apartado 7, Recursos de preparación para emergencias.

B. Calefacción doméstica segura

1. Llame al 311 (consulte las indicaciones en la página 3) para solicitar una inspección en materia de incendios si no está seguro de que su fuente de calor sea segura.
2. Si necesita una fuente de calor portátil, use únicamente calefactores eléctricos portátiles homologados para uso en interiores (con elementos térmicos cerrados). NO use la estufa ni el horno para calentar el apartamento. NO use calefactores de queroseno o propano, que son peligrosos e ilegales para uso en interiores en la ciudad de Nueva York.
3. Infórmese sobre la potencia eléctrica necesaria para hacer funcionar el calefactor portátil. Cerciórese de que pueda funcionar con seguridad en un circuito eléctrico doméstico estándar. Consulte el apartado 4(C), Consejos para prevenir incendios.
4. Revise periódicamente el calefactor cuando esté encendido y apáguelo cuando salga del apartamento o cuando se vaya a dormir. No deje nunca a los niños solos en una habitación con un calefactor portátil encendido.
5. Aleje de la fuente de calor todo material doméstico que pueda incendiarse, como muebles, cortinas, alfombras y papel, al menos a tres pies (un metro) de distancia. Nunca cuelgue la ropa sobre un calefactor para que se seque.

C. Seguridad eléctrica de las baterías de iones de litio

(Riesgos de incendio relacionados con dispositivos de micromovilidad alimentados por baterías de iones de litio)

1. Las baterías de iones de litio se han convertido en una de las principales causas de incendios y muertes por incendio en la ciudad de Nueva York. Estas baterías se encuentran en dispositivos de micromovilidad como bicicletas eléctricas, patinetes eléctricos, *hoverboards* y otros dispositivos. Los incendios provocados por esta clase de baterías son explosivos, rápidos y destructivos.
2. En los últimos años han aumentado, en la ciudad de Nueva York, los incendios, las lesiones por quemaduras y las muertes por incendio en unidades de vivienda multifamiliares.

Año	Incendios	Lesiones	Muertes
2022	99	114	5
2023	106	94	7
2024 (al 10/21/2024)	85	67	3

3. Las baterías de iones de litio dañadas o manipuladas son particularmente peligrosas. Una batería de este tipo que fue desechada en una calle de la ciudad ardió durante 10 minutos, sin parar de explotar y esparciendo fragmentos en llamas.
Vea el video en <https://www.youtube.com/watch?v=abSwgIkpJ20&t=1s>.
4. Para obtener información sobre cómo desechar de forma segura las baterías de iones de litio, visite www.FDNYsmart.org.

Deje de cargar inmediatamente la batería de iones de litio y llame al 911 si observa lo siguiente:

- Fuego o humo
- Sobrecalentamiento de la batería
- Cambio en la forma o el color de la batería
- Ruidos extraños provenientes de la batería
- Fugas de la batería
- Olor extraño proveniente de la batería
- Batería dañada o manipulada

Seguridad electrónica: recomendaciones

- **COMPRA únicamente bicicletas eléctricas u otros dispositivos de micromovilidad con baterías de iones de litio que cuenten con HOMOLOGACIÓN de un laboratorio acreditado. Verifique que haya un símbolo de UL u otro laboratorio acreditado que certifique cumplimiento con las normas UL 2849, 2272 o 2271.**
 - ¿POR QUÉ? Estas homologaciones demuestran que estos productos cumplen las normas del sector y que su funcionamiento es seguro en circunstancias normales.
- **USE la batería, el adaptador de corriente y el cable de alimentación originales suministrados con el dispositivo, o un repuesto recomendado por el fabricante u homologado por un laboratorio de pruebas acreditado.**

- NUNCA use cargadores ni baterías no homologados, aunque cuesten menos.
 - ¿POR QUÉ? Las baterías o cargadores no homologados podrían no estar diseñados para funcionar con su producto.
 - RESULTADO: El uso de una batería no homologada puede causar sobrecarga, sobrecalentamiento e incendios.
- **CONECTE la bicicleta eléctrica directamente a un tomacorriente de pared para cargarla.**
 - NUNCA use una extensión ni una regleta para cargar una batería de iones de litio.
 - ¿POR QUÉ? Estas baterías necesitan mucha potencia, superior a la que pueden soportar la mayoría de los cables de extensión y regletas.
 - RESULTADO: El cable de extensión o la regleta pueden sobrecalentarse y causar un incendio.
- **CARGUE la bicicleta eléctrica u otro equipo en una instalación segura, preferentemente fuera de su apartamento. Solicite a la administración de su edificio o a su empleador que faciliten un lugar adecuado para carga y almacenamiento.**
 - ¿POR QUÉ? Las baterías de iones de litio almacenan mucha energía y, cuando se sobrecalientan, liberan energía intensa. La mayoría de los apartamentos no tienen sistemas de rociadores, y hay muchos muebles y objetos domésticos que son altamente combustibles.
 - RESULTADO: Un incendio en su apartamento puede ser devastador.
- **ASEGÚRESE de tener una vía de evacuación en caso de incendio.**
 - NUNCA cargue la batería de iones de litio ni la almacene junto a una puerta o ventana del apartamento que pueda usarse como vía de evacuación.
- **CONTROLE la bicicleta eléctrica o su batería mientras se está cargando.**
 - LEA las instrucciones de carga y almacenamiento del fabricante y sígalas.
 - NUNCA cargue la batería mientras duerme o si no está en su apartamento.
 - NUNCA cargue una bicicleta eléctrica ni su batería en contacto con la cama o el sofá, ni en lugares próximos a cortinas, papeles u otros materiales combustibles.

D. Más consejos para prevenir incendios

1. Los cigarrillos descartados, dejados encendidos por accidente o manipulados de manera imprudente son una causa principal de muertes por incendio. Nunca fume en la cama ni cuando sienta sueño, y tenga mucho cuidado si fuma en un sofá u otros muebles tapizados. Cerciórese de apagar completamente cada cigarrillo en un cenicero que sea profundo y no se voltee. Nunca deje en los muebles un cigarrillo encendido o que esté humeando.
2. Los fósforos y los encendedores pueden ser letales si los usan los niños. Guárdelos fuera del alcance de los niños y enséñeles sobre el peligro del fuego.
3. No deje la comida cocinándose desatendida. Mantenga las superficies de la estufa limpias y sin objetos que puedan prenderse fuego. Antes de acostarse, verifique que la estufa y el horno estén apagados.

4. Supervise las cafeteras, los hornillos y otros aparatos con elementos calefactores. No los deje encendidos si no los necesita. Cerciórese de apagarlos por la noche o cuando no haya personas en casa.
5. Nunca enchufe demasiados dispositivos en un mismo tomacorriente. La mayoría de los tomacorrientes domésticos suministran 15 amperios de corriente eléctrica, excepto aquellos destinados a grandes electrodomésticos o aparatos de aire acondicionado. No use aparatos domésticos, como microondas, tostadoras, cafeteras, hornillos ni otros equipos que consuman mucha energía en el mismo tomacorriente sin comprobar antes la cantidad de corriente que consumen.
6. Cambie los cables eléctricos que estén rotos o desgastados. No pase nunca cables de extensión por debajo de las alfombras. Use únicamente regletas que tengan disyuntores.
7. No obstruya las puertas ni las ventanas que conducen a las escaleras de incendios.
8. Informe al propietario o administrador del edificio de toda obstrucción o acumulación de basura en los pasillos, huecos de escaleras, escaleras de incendios u otras vías de salida.
9. Las rejas deben instalarse en las ventanas solo cuando sea absolutamente necesario por motivos de seguridad. Únicamente instale rejas de ventana aprobadas por el Departamento de Bomberos.
 - No instale rejas de ventana con cerraduras de llave o combinación. Un retraso en encontrar o usar la llave o la combinación podría costar vidas.
 - Asegúrese de que todos los miembros de su hogar estén familiarizados con el funcionamiento de la reja de la ventana.
 - Asegúrese de que el mecanismo de la reja de la ventana esté en buen estado para que se abra con facilidad. No ubique muebles ni sus pertenencias en lugares que dificulten la apertura de las rejas de la ventana.
10. Asegúrese de que todos los miembros de su hogar sepan ubicación de todas las escaleras, salidas de emergencia y puertas de salida, así como la ruta para alcanzarlas.
11. Junto con los integrantes de su hogar, planifique una ruta de escape en caso de incendio en el edificio. Elija un punto de encuentro a una distancia segura de su edificio, donde todos deban encontrarse si se separan durante un incendio.
12. Tenga precaución al usar y colocar plantas decorativas frescas, como árboles de Navidad y coronas festivas. Manténgalas plantadas o en agua siempre que sea posible. No los ubique en los pasillos comunes ni en áreas donde puedan obstruir la salida de su apartamento si llegan a incendiarse. Manténgalos alejados de toda fuente de llama, como velas y chimeneas. No los conserve por mucho tiempo; conforme se secan, las plantas decorativas se vuelven fácilmente inflamables.
13. Nunca use parrillas portátiles de propano, carbón o de otro tipo en el interior.
14. Las chimeneas decorativas que utilizan alcohol líquido u otros líquidos inflamables son un riesgo de incendio. El líquido se derrama fácilmente y se prende rápidamente. Consulte el apartado 7, Recursos de preparación para emergencias

E. Cómo apagar un incendio pequeño

1. No se espera que apague un incendio una vez que se haya propagado. En lugar de eso:
 - Saque a todos del apartamento.
 - Salga de inmediato y cierre la puerta del apartamento al salir. **(Esto es muy importante).**
 - Informe del incendio llamando al 911 tan pronto como llegue a un lugar seguro. (Si su edificio tiene un sistema de alarma contra incendios, use la estación manual para activar la alarma al abandonar el edificio).
 - Informe al personal del edificio.
2. Si el fuego no se ha propagado, puede usar un extintor portátil. Los extintores portátiles de tipo ABC (químico seco) estándar están diseñados para incendios domésticos, excepto para incendios en la estufa. Cubra la sartén o la olla o use bicarbonato de sodio o un extintor portátil húmedo (etiquetado como Clase K) para incendios de grasa o aceite en la estufa.
3. Para usar un extintor portátil, recuerde la palabra "CLAVE":
 - C: Coger (coja el extintor con firmeza)
 - L: Liberar (libere el pasador de seguridad)
 - A: Apuntar (apunte hacia la base del fuego)
 - V: Verter (vierta el contenido del extintor sobre el fuego)
 - E: Extinguir (el fuego)



5. CONOZCA SU EDIFICIO

Conozca la estructura de su edificio y los tipos de sistemas de protección contra incendios. Esto le permitirá tomar decisiones fundamentadas en caso de incendio o cualquier otra emergencia en el edificio.

- Construcción del edificio: ¿Está el edificio hecho de material ignífugo (no combustible) o de material inflamable (combustible)?
- Sistemas de protección contra incendios del edificio: ¿Está el edificio protegido por un sistema de rociadores? ¿Cuenta con un sistema de alarma contra incendios o con un sistema de comunicaciones dentro del edificio?
- Vías de evacuación seguras (salidas disponibles): ¿Cómo puedo evacuar el edificio en caso de emergencia? ¿A dónde me llevan las escaleras y otras salidas: a la vía pública, al vestíbulo, al patio trasero o a otro lugar?

Revise la hoja de información del edificio que reciba del propietario. Los propietarios de edificios de apartamentos (con tres o más apartamentos) deben elaborar y distribuir una hoja de información del edificio y la Guía de preparación para emergencias en edificios de apartamentos de la ciudad de Nueva York a todos los residentes y al personal del edificio. También están obligados a colocar un aviso de preparación para emergencias en el interior de la puerta de entrada de su apartamento y en el vestíbulo o área común.

- A. Construcción del edificio**
- B. Sistemas de protección contra incendios**
- C. Vías de evacuación seguras (salidas disponibles)**
- D. Identificación del apartamento y señalización de emergencia en caso de incendio**

A. Construcción del edificio

1. Edificios no combustibles. Un edificio “no combustible” o “ignífugo” es aquel cuyas partes estructurales (los elementos de soporte del edificio, como las vigas y los pisos de acero o concreto reforzado) están hechos de materiales que no se prenden fuego o son resistentes al fuego, lo que impide que el incendio se propague. En este tipo de edificios, los incendios tienen más probabilidades de quedar confinados al apartamento o en la zona donde se originan , y menos de propagarse a través de las paredes del edificio hacia otros apartamentos y pisos.
 - ESTO NO QUIERE DECIR QUE UN EDIFICIO IGNÍFUGO SEA INMUNE AL FUEGO. Si bien los componentes estructurales del edificio no se prenderán fuego, todos los objetos dentro del edificio (como muebles, alfombra, pisos de madera, adornos y objetos personales) pueden incendiarse y generar llamas, calor, grandes volúmenes de humo y monóxido de carbono, los cuales pueden propagarse por todo el edificio, particularmente si se dejan abiertas las puertas de los apartamentos o escaleras.
2. Edificios combustibles. Un edificio “combustible” o “inflamable” tiene una estructura de madera u otro material que arderá si entra en contacto con el fuego. Un incendio que se extiende desde el contenido incendiado de un apartamento hacia las paredes del edificio puede propagarse dentro de las paredes y poner en peligro todo el edificio.



Consulte la hoja de información del edificio para saber si es de construcción combustible o no combustible.

B. Sistemas de protección contra incendios

Independientemente del tipo de construcción, es posible que el edificio cuente con sistemas de protección contra incendios que detectan o ayudan a prevenir incendios y proporcionan una alerta temprana a los ocupantes del edificio.

1. Separaciones cortafuegos. La mayoría de los apartamentos tienen paredes y techos de yeso, y puertas metálicas a prueba de fuego. Muchos edificios también disponen de escaleras cerradas (aisladas dentro de sus propias paredes y puertas). El yeso y las puertas a prueba de fuego son sistemas de protección contra incendios pasiva que están diseñados para contener el fuego durante un tiempo, lo que permite que los bomberos lleguen a tiempo para apagarlo y rescatar a los ocupantes del edificio.
 - Si hay un incendio en su apartamento, SIEMPRE cierre la puerta al salir. DEJAR LA PUERTA ABIERTA EN UN APARTAMENTO CON INCENDIO PERMITE QUE EL FUEGO SE EXTIENDA FUERA DEL APARTAMENTO.
 - NUNCA obstruya ni deje abiertas las puertas de las escaleras. Las puertas de las escaleras deben permanecer cerradas en todo momento.

2. Sistemas de rociadores. El sistema de rociadores está diseñado para apagar un incendio rociando agua sobre él. El cabezal de los rociadores detecta el calor generado por el fuego y automáticamente libera agua de la tubería que corre por el techo. Además, activa una alarma a nivel de calle o, en la mayoría de los edificios modernos, transmite una alerta a la estación central de monitoreo de una empresa de alarmas contra incendios.
 - Los rociadores son eficaces para evitar la propagación de un incendio, pero, de todas maneras el fuego puede generar grandes cantidades de humo. La propagación del humo puede poner en peligro la vida de otros ocupantes del edificio. Recuerde siempre cerrar la puerta del apartamento al salir.
 - Los edificios de apartamentos construidos desde 2000 suelen estar protegidos por un sistema de rociadores. Los más antiguos, por lo general, no tienen un sistema de rociadores en todo el edificio. Algunos tienen sistemas de rociadores parciales en escaleras abiertas, salas de compactación de residuos u otras áreas.

3. Sistemas de comunicación de voz de emergencia. La mayoría de los edificios de apartamentos de más de 12 pisos o 125 pies (38 metros), construidos desde 2009, están equipados con un sistema de comunicación de voz de emergencia en todo el edificio, lo que permite que los bomberos hagan anuncios en las escaleras y en cada unidad de vivienda desde un lugar central, generalmente el vestíbulo del edificio.

4. Sistemas de detección de incendios. Todos los edificios de apartamentos cuentan con detectores de humo y de monóxido de carbono en los apartamentos individuales [consulte el apartado 4(a) anterior, Dispositivos de seguridad doméstica]. Estos detectores no están conectados al sistema de alarma contra incendios del edificio ni informan automáticamente a la estación central de una empresa de alarmas; solo suenan en el apartamento.



Algunos edificios disponen de sistemas de detección de incendios, pero pueden estar restringidos a ciertas áreas y es posible que no activen una alarma en todo el edificio.

- La mayoría de los edificios de apartamentos construidos desde 2009 tienen un sistema de detección de incendios en el edificio, pero se limita a la detección de humo en las habitaciones mecánicas y eléctricas. Todos los detectores en esas áreas transmiten automáticamente una alerta a la estación central de monitoreo de una empresa de alarmas, que a su vez notifica al Departamento de Bomberos.

- Algunos edificios antiguos disponen de un sistema de alarma contra incendios interior con altavoces para advertir a los ocupantes del edificio sobre un incendio, así como estaciones manuales de activación que sirven para activar dicho sistema de alarma. Estas estaciones manuales se encuentran normalmente cerca de la entrada principal y junto a las puertas de las escaleras. Las estaciones manuales de activación no suelen transmitir automáticamente una alerta a la estación central de monitoreo de una empresa de alarmas contra incendios.

Si observa o escucha alguno de estos dispositivos sonando, llame al 911. No dé por sentado que ya se ha notificado a los bomberos.

5. Sistemas de megafonía. Aunque no suelen ser obligatorios, algunos edificios residenciales cuentan con sistemas de megafonía que permiten la comunicación por voz desde una ubicación central, normalmente el vestíbulo del edificio. Estos sistemas son distintos de los intercomunicadores del edificio y suelen incluir altavoces en los pasillos o escaleras del edificio.

Consulte la hoja de información del edificio para saber si hay un sistema de rociadores, alarma contra incendios, sistema de comunicación de voz de emergencia o sistema de megafonía.

C. Vías de evacuación seguras (salidas disponibles)

La mayoría de los edificios residenciales de apartamentos disponen de al menos dos vías de evacuación (formas de salir del edificio). Hay diferentes tipos de vías de evacuación:

1. Escaleras internas. Todos los edificios disponen de escaleras que conducen a la calle. Estas escaleras pueden ser cerradas o abiertas.
 - Las escaleras cerradas ofrecen mayores probabilidades de permitir una evacuación segura del edificio, siempre que las puertas permanezcan cerradas.
 - Las escaleras abiertas no detienen la propagación de las llamas, del calor ni del humo, que, en caso de incendio, subirán por las escaleras, impidiendo la salida segura desde los pisos superiores.

2. Escaleras externas. Algunos edificios cuentan con escaleras y pasillos exteriores para acceder a los apartamentos. Estas estructuras, al estar al aire libre y no atrapar calor ni humo, ofrecen mayor seguridad en caso de incendio, siempre que no se encuentren obstruidas.



3. Escaleras de torre contra incendios. Estas escaleras, por lo general, están cerradas y se encuentran en una “torre” separada del edificio por conductos de aire abiertos al exterior. Los conductos permiten que el calor y el humo salgan, lo que garantiza la seguridad del acceso.
4. Escaleras de emergencia exteriores. Algunos edificios antiguos cuentan con escaleras de emergencia exteriores, a las que se accede mediante una ventana o un balcón. Estas escaleras deben usarse exclusivamente cuando las escaleras internas estén inutilizables debido a obstrucciones de fuego, calor o humo.
5. Salidas. La mayoría de los edificios dispone de más de una salida hacia el exterior. Además de la entrada principal, es posible que haya salidas por los costados, la parte trasera, el sótano o desde las escaleras internas hacia la calle. Es importante que sepa qué salidas conducen a la calle o a otro lugar seguro, así como la manera de acceder a ellas desde su apartamento.
 - Recuerde que algunas salidas pueden contar con alarmas y deben usarse solo en caso de emergencia.
 - Las puertas que conducen al techo no deben considerarse salidas y es posible que el techo no proporcione acceso a edificios contiguos. Los techos representan un peligro, particularmente en la noche o en caso de incendio. Normalmente, cuentan con una iluminación limitada o nula y suelen presentar peligros de tropiezos y caídas sin protección. No debe usar el acceso al techo como salida, salvo como último recurso y únicamente si tiene acceso seguro a un edificio contiguo.



Consulte la hoja de información del edificio para ver las distintas vías de evacuación y las ubicaciones de salida del edificio.

D. Identificación del apartamento y señalización de emergencia en caso de incendio

Todos los apartamentos deben tener el número de apartamento claramente visible a la altura de los ojos en la puerta principal, en el pasillo del edificio. Esto facilitará que los bomberos y demás socorristas localicen rápidamente su apartamento en una emergencia.

Además, muchos edificios de apartamentos están obligados a colocar o señalar el número del apartamento en el marco de la puerta, a nivel del suelo. Estas “señales luminosas de emergencia en caso de incendio” reflectantes ayudarán a los bomberos a localizar su apartamento durante un incendio o en condiciones de humo, cuando los números a nivel de los ojos en la puerta no sean visibles. Todos los dúplex y otros apartamentos de varios pisos, junto con todos los edificios de apartamentos que no estén protegidos por un sistema de rociadores y que tengan más de 8 apartamentos en un mismo piso, deben instalar los marcadores de emergencia contra incendios en los marcos de las puertas de los apartamentos y de las escaleras. Para obtener más información, consulte el apartado 7, Recursos de preparación para emergencias.

Asegúrese de que el número de su apartamento esté claramente visible en la puerta. Consulte si es necesario instalar señalización de emergencia contra incendios en su edificio.

6. QUÉ HACER EN CASO DE INCENDIO U OTRA EMERGENCIA

- A. Incendios**
- B. Emergencias médicas**
- C. Emergencias relativas a servicios públicos**
- D. Emergencias climáticas**
- E. Emergencias por sustancias peligrosas**
- F. Explosiones o derrumbes de edificios**
- G. Actos de terrorismo**

A. Incendios

En caso de incendio, siga las indicaciones de los bomberos. No obstante, puede haber situaciones de emergencia en las que se le requiera tomar decisiones para protegerse a usted y a los demás integrantes de su hogar antes de que los bomberos lleguen o puedan brindar orientación.

1. Indicaciones de seguridad en caso de incendio

Las indicaciones que se detallan a continuación tienen como objetivo ayudar a elegir el curso de acción más seguro. Tenga presente que ninguna indicación puede contemplar todos los factores posibles ni las condiciones cambiantes; tendrá que decidir por usted mismo cuál es el curso de acción más seguro según las circunstancias.

- Mantenga la calma. No entre en pánico. Informe a los bomberos tan pronto como sea posible. Llegarán al lugar del incendio en minutos después de recibir la alarma.
- Dado que las llamas, el calor y el humo ascienden, un incendio en un piso inferior al suyo representa, en general, una mayor amenaza para su seguridad que uno en un piso superior.
- No sobrevalore su capacidad para apagar un incendio. La mayoría de los incendios no pueden extinguirse de manera fácil ni segura. No intente apagar el incendio una vez que comience a propagarse rápidamente. Si intenta apagar un incendio, asegúrese de tener una vía despejada para salir de la habitación.
- Si decide evacuar el edificio durante un incendio, cierre todas las puertas al salir para contener el fuego. **NUNCA USE EL ASCENSOR.** Podría quedar detenido entre pisos o llevarlo al lugar donde se encuentra el incendio, y puede llenarse de humo o calor.
- El calor, el humo y los gases emitidos por los materiales quemados pueden asfixiarlo rápidamente. Si está atrapado en una situación de humo denso, bájese al suelo y arrástrese, manteniendo la cabeza cerca del suelo. Respire de manera superficial, inhalando por la nariz.
- Si se le prende fuego la ropa, no corra. Párese donde está, tírese al suelo, cúbrase el rostro con las manos para protegerse la cara y los pulmones, y ruede para sofocar las llamas.

Si el incendio ocurre en su apartamento:

- Cierre la puerta de la habitación donde está el incendio y salga del apartamento.
- Verifique que **TODOS** salgan del apartamento con usted.
- Tome las llaves.
- Cierre la puerta del apartamento, pero sin llave.
- Use la escalera más cercana que no tenga humo para salir del edificio.
- **NO USE EL ASCENSOR.**

- Llame al 911 tan pronto como llegue a un lugar seguro. No dé por sentado que ya se les ha informado a los bomberos sobre el incendio, a menos que los bomberos estén en el lugar.
- Reúnase con los integrantes de su hogar en un lugar predeterminado fuera del edificio. Informe a los bomberos que lleguen si falta alguna persona.

Si el incendio no ocurre en su apartamento (en EDIFICIOS NO COMBUSTIBLES O IGNÍFUGOS):

- Permanezca dentro de su apartamento (resguárdese donde está) y escuche las indicaciones de los bomberos, a menos que las condiciones se vuelvan peligrosas.
- Si debe salir del apartamento, primero toque la puerta y el picaporte para verificar si están calientes. Si no están calientes, abra la puerta ligeramente y revise el pasillo en busca de humo, calor o fuego.
- Si puede salir de su apartamento de manera segura, siga las indicaciones mencionadas para un incendio en su apartamento.
- Si no puede salir del apartamento o edificio de manera segura, llame al 911 e indique su dirección, piso, número de apartamento y la cantidad de personas en su apartamento.
- Selle las puertas del apartamento con toallas o sábanas mojadas y selle los conductos de aire u otras aberturas por donde podría entrar el humo.
- Abra las ventanas unos centímetros tanto en la parte superior como en la inferior, a menos que las llamas y el humo vengan desde abajo. No rompa ninguna ventana.
- Si las condiciones en el apartamento parecen poner en peligro su vida, abra una ventana y agite una toalla o una sábana para captar la atención de los bomberos.
- Si el humo empeora antes de que llegue la ayuda, tírese al suelo y respire de forma superficial por la nariz. Si es posible, diríjase a un balcón o terraza lejos de la fuente de humo, calor o fuego.

Si el incendio no ocurre en su apartamento (en EDIFICIOS COMBUSTIBLES O INFLAMABLES):

- Toque la puerta y el picaporte para verificar si están calientes. Si no están calientes, abra la puerta ligeramente y revise el pasillo en busca de humo, calor o fuego.
- Si puede salir del apartamento y del edificio de manera segura, siga las indicaciones que se dieron arriba para un incendio en su apartamento.
- Avise a las personas de su piso tocando las puertas mientras se dirige a la salida.
- Si el pasillo o las escaleras no son seguros debido al humo, calor o fuego y dispone de una escalera de incendios, úsela para salir del edificio. Avance con cautela en la salida de emergencia y siempre cargue o sujete a los niños pequeños.
- Si no puede usar las escaleras o la salida de emergencia, llame al 911 e indique su dirección, piso, número de apartamento y la cantidad de personas en su apartamento.
- Selle las puertas del apartamento con toallas o sábanas mojadas y los conductos de aire u otras aberturas por donde podría entrar el humo con plástico y cinta adhesiva.
- Abra las ventanas unos centímetros tanto en la parte superior como en la inferior, a menos que las llamas y el humo vengan desde abajo. No rompa ninguna ventana.
- Si las condiciones en el apartamento parecen poner en peligro su vida, abra una ventana y agite una toalla o una sábana o sople un silbato para captar la atención de los bomberos.
- Si el humo empeora antes de que llegue la ayuda, tírese al suelo y respire de forma superficial por la nariz. Si es posible, diríjase a un balcón o terraza lejos de la fuente de humo, calor o fuego.

2. Asistencia para la evacuación

Si necesita ayuda para evacuar el edificio, debe crear un plan con anticipación y establecer una red de apoyo para asegurarse de que podrá salir. Para obtener más información, consulte el apartado 2, Personas que necesitan asistencia.

Para desarrollar un plan, tenga en cuenta los siguientes factores:

- El problema más común al evacuar es la imposibilidad de caminar o las dificultades para caminar. Se pueden usar ascensores para evacuar el edificio en la mayoría de las emergencias, pero no durante un incendio o una interrupción del suministro eléctrico.
- Reubicarse dentro del edificio en un piso inferior al del incendio o en otro tipo de emergencia puede ser suficiente para protegerse.
- Si usa una silla de ruedas, un patinete u otro dispositivo motorizado, considere guardar una silla de ruedas ligera o una silla de evacuación en su apartamento para que sea más fácil que otras personas lo ayuden cuando no se pueda usar el ascensor. Muéstrelas cómo funciona a aquellas personas que lo ayudarán.
- Llevar a una persona por las escaleras es una tarea difícil, en el mejor de los casos. Si usted y quienes lo asistirán consideran que es posible, infórmese sobre las distintas formas en que se puede transportar a una persona. Para obtener más información, consulte el apartado 7, Recursos de preparación para emergencias.

Como último recurso, si no puede evacuar, regrese a la zona más segura respecto del incendio u otra emergencia. Podría ser su apartamento, el apartamento de un vecino o incluso la escalera. En algunos edificios más nuevos, puede haber una sala cerca de la escalera destinada a servir como refugio y equipada con un teléfono. Llame al 911 (o pida a otras personas que lo hagan) para informar sobre su situación.

B. Emergencias médicas

Tómese un momento para preparar un plan por si llega a tener una emergencia médica. ¿Qué debería hacer si usted, un familiar o un vecino tiene una enfermedad que requiera transporte urgente en ambulancia a un hospital?

Familiarícese con las señales de alerta de una emergencia médica y con la información que el operador del 911 le pedirá. Tenga a la mano los números de teléfono de una persona a la que pueda llamar para que se encargue de recibir a los servicios de emergencia y guiarlos directamente hacia el paciente.

1. Señales de alerta. Las siguientes son señales de alerta de una emergencia médica:

- Quemaduras o inhalación de humo
- Sangrado que no se detiene
- Problemas para respirar, como dificultad o falta de aliento
- Alteración en el estado mental, como comportamiento extraño, confusión, dificultad para despertar
- Dolor en el pecho
- Asfixia
- Tos o vómito con sangre
- Desmayo o pérdida de conocimiento

- Sensación de querer suicidarse o asesinar a alguien
 - Lesión en la cabeza o en la columna
 - Vómitos intensos o persistentes
 - Dolor repentino e intenso en cualquier parte del cuerpo
 - Mareos repentinos, debilidad o alteración en la visión
 - Ingesta de una sustancia tóxica
 - Dolor abdominal superior
2. Llame al 911. Si usted o un familiar experimentan cualquiera de los síntomas mencionados, llame inmediatamente al 911. Tenga lista la siguiente información para proporcionársela al operador del 911:
- La dirección del edificio, con la calle más cercana y el número de apartamento.
 - La entrada más conveniente al edificio para llegar al lugar en el que se encuentra.
 - La cantidad de personas enfermas y su ubicación precisa dentro o fuera del edificio.
 - Sus signos o síntomas principales (por ejemplo: sangrado, dificultad para respirar/no respira, consciente/inconsciente, etc.).
 - Toda discapacidad que los equipos de emergencia deban saber, como pérdida auditiva, ceguera o visión restringida, o una discapacidad cognitiva que dificulte la comunicación con usted.
 - Pida a un familiar o integrante de su hogar que permanezca con usted.
3. Informe al personal del edificio. Una vez que haya llamado al 911, informe al personal del edificio que ha solicitado una ambulancia. Pídales que se encarguen de recibir a los equipos de emergencia, permitirles el acceso al edificio y guiarlos hasta su apartamento. En caso de que no haya personal del edificio disponible o no pueda contactarlos, pida a un familiar o a un vecino que reciba y asista a los socorristas.

C. Emergencias relativas a servicios públicos

Las interrupciones de los servicios públicos incluyen cortes del suministro eléctrico, emisiones de dióxido de carbono, y fugas de gas y de agua. Pueden afectar a un solo apartamento, edificio o manzana, o incluso a toda la ciudad.

1. Interrupciones del suministro eléctrico

Cómo prepararse:

- Tenga a mano linternas y pilas extra en su apartamento.
- No use velas, ya que podrían ocasionar un incendio. Para obtener más información sobre el uso seguro de las velas, consulte el apartado 7, Recursos de preparación para emergencias.
- Si usa equipos médicos que necesitan suministro eléctrico, evalúe la posibilidad de adquirir una fuente de energía alternativa. Consulte con la empresa de electricidad si su equipo médico cumple con los requisitos para ser registrado como cliente con soporte vital, quien será contactado en caso de emergencia eléctrica. Consulte el apartado 7, Recursos de preparación para emergencias.
- Mantenga el celular cargado. Si dispone de un cargador portátil, téngalo también completamente cargado.

En caso de interrupción del suministro eléctrico:

- Llame de inmediato a su proveedor de servicios para informar sobre el corte. Consulte el apartado 7, Recursos de preparación para emergencias.
- Apague todos los electrodomésticos que se pondrán en marcha automáticamente al restablecerse el servicio, para evitar un aumento de corriente que pueda perjudicar los circuitos eléctricos y los electrodomésticos.
- Mantenga las puertas del refrigerador y congelador cerradas, en la medida de lo posible, para que no se deterioren los alimentos.
- No use generadores en espacios cerrados. Pueden generar niveles peligrosos de monóxido de carbono.
- No use estufas ni parrillas de propano ni de queroseno en interiores.

2. Emisión de monóxido de carbono

El monóxido de carbono (CO) es un gas sin color ni olor, generado por los aparatos que queman combustible, como estufas, hornos y calefones, así como por las chimeneas y los tubos de escape de los vehículos. El monóxido de carbono generado por estos aparatos debe liberarse al exterior a través de una chimenea, conducto de ventilación u otro medio. Una chimenea o conducto de ventilación obstruidos o dañados pueden hacer que el monóxido de carbono ingrese al edificio, lo que puede afectar varios pisos desde la fuente.

Los síntomas de la intoxicación por monóxido de carbono son parecidos a los de una gripe, entre ellos, dolores de cabeza, mareos, cansancio extremo, dolor en el pecho y vómitos. Si no se atiende con prontitud, puede causar la muerte.

SI SOSPECHA INTOXICACIÓN POR MONÓXIDO DE CARBONO:

- Abra las ventanas.
- Evacúe el edificio.
- Llame al 911 tan pronto como llegue a un lugar seguro.
- Llame a la empresa que presta el servicio en su zona.

3. Fugas de gas

Muchos apartamentos usan gas natural suministrado por la empresa proveedora para cocinar y secar la ropa. El gas natural es inflamable y explosivo. Si hay una fuga y el gas se acumula en un apartamento o habitación, una chispa puede encenderlo, y causar una explosión y un incendio.

La empresa proveedora agrega un olor a “huevo podrido” al gas natural canalizado para que podamos identificarlo. Si percibe el olor a gas natural:

- No use interruptores de luz ni dispositivos eléctricos en el apartamento, ni siquiera su teléfono móvil. Una chispa podría originar un incendio.
- No fume y apague de inmediato todo material de fumar.
- Evacúe el edificio con todos los integrantes de su familia u hogar.
- Llame al 911 para informar sobre la emergencia una vez que esté afuera.
- Para obtener más información sobre explosiones en edificios, consulte el apartado 6(F).

4. Fugas o interrupciones de agua

El agua que se filtra en el cableado eléctrico puede causar un incendio.

- Si hay una fuga de agua en su apartamento (o de su apartamento hacia otros), organice inmediatamente las reparaciones o avise al propietario o administrador del edificio para que las haga (según corresponda).
- Si el agua está filtrándose en el cableado eléctrico en el techo o las paredes, comuníquese con el 911.
- Si no tiene agua o la presión del agua es muy baja, informe la situación al 311 (consulte las instrucciones en la página 3).
- Si tiene dudas sobre la calidad del agua potable, informe la situación al 311. Manténgase informado a través de Notify NYC o de las emisoras locales de radio y televisión para recibir las indicaciones oficiales sobre la emergencia relacionada con el agua potable.
- Si observa que el agua surge del suelo o de la vía pública, o sospecha de una rotura en la tubería principal de agua, llame al 311.

D. Emergencias climáticas

1. Olas de calor

En caso de una ola de calor, el apartamento podría no ser seguro si no cuenta con aire acondicionado. Los bebés, las personas mayores y los enfermos tienen mayor riesgo ante los efectos del calor extremo.

Manténgase informado a través de Notify NYC y las emisoras locales de radio y televisión sobre las alertas de calor extremo.

EN CASO DE UNA EMERGENCIA POR OLAS DE CALOR:

- Con el consentimiento del dueño del edificio, adquiera e instale uno o más equipos de aire acondicionado. Instale aires acondicionados únicamente si el cableado eléctrico del apartamento puede suministrar la energía necesaria. Compruebe que los aires acondicionados que adquiera no demanden más energía de la que el sistema eléctrico de su apartamento puede ofrecer. Los aires acondicionados deben ser instalados por un técnico especializado para asegurar que queden bien sujetos al edificio y no pongan en riesgo a las personas en los pisos inferiores.
- Trate de pasar tanto tiempo como sea posible, especialmente durante el día, en un lugar con aire acondicionado, como el apartamento de un amigo o vecino, un restaurante o tienda, o un centro de enfriamiento.
- En situaciones de emergencia por calor, la ciudad de Nueva York pone en funcionamiento centros de enfriamiento en edificios públicos con aire acondicionado. Además, podría haber piscinas públicas disponibles. En caso de emergencia por ola de calor, marque 311 o consulte las opciones de enfriamiento de la ciudad de Nueva York en <https://finder.nyc.gov/coolingcenters/> para encontrar un centro de enfriamiento o piscina local.
- No haga actividades físicas intensas.
- Beba abundante cantidad de agua. Evite las bebidas alcohólicas y las que contengan cafeína.

- Reduzca el consumo de energía: si dispone de aire acondicionado, póngalo a no menos de 78 °F (aprox. 26 °C) durante la ola de calor cuando esté en su apartamento, y apague los electrodomésticos que no sean imprescindibles.

2. Tormentas de nieve y otras tormentas invernales

En general, se aconseja a la población permanecer en sus casas durante una tormenta invernal. Los edificios de apartamentos suelen ser un lugar seguro durante las tormentas, y los residentes pueden permanecer en su interior varios días si es necesario, siempre que tomen las precauciones necesarias para contar con comida y otros suministros.

3. Lluvias intensas, tormentas costeras y huracanes

En los últimos años, las lluvias intensas han ocasionado inundaciones repentinas en la ciudad de Nueva York, lo que ha afectado calles, el sistema de metro y apartamentos en sótanos. Los apartamentos en sótanos y otras áreas bajas están expuestos al riesgo de inundación durante lluvias intensas. Si vive en un



apartamento en el sótano, prepare un plan para evacuar antes de una tormenta que se espera cause inundaciones, o refúgiense en un piso superior. Si se encuentra atrapado dentro por el aumento del nivel del agua, llame al 911 para pedir ayuda. NO intente nadar hacia un lugar seguro.

Procure no viajar si se pronostican lluvias intensas o durante las tormentas. Evite transitar a pie o en vehículo por zonas inundadas. Con solo seis pulgadas (quince centímetros) de agua en movimiento, una persona puede ser derribada. Con seis pulgadas de agua, la parte inferior de la mayoría de los autos quedará sumergida, lo que provocará pérdida de control y posible fallo del motor. Un pie o dos (de treinta a sesenta centímetros) de agua pueden arrastrar un vehículo. Numerosas muertes son causadas por vehículos arrastrados por las aguas de las inundaciones.

Si debe caminar por el agua, elija zonas donde el agua no se desplace o use un palo para comprobar la seguridad de su ruta. No acceda a estaciones de metro inundadas ni a edificios rodeados por agua de inundación.

Para obtener más información, consulte el sitio web de NYCEM:

<https://www.nyc.gov/site/em/ready/flooding.page>.

En algunas emergencias climáticas extremas, como huracanes, el gobierno de la ciudad podría ordenar evacuaciones en determinadas zonas. Si reside en un edificio de varios pisos, especialmente en el décimo piso o más arriba, aléjese de las ventanas en caso de que se rompan o quiebren, o descienda a un piso inferior.

Cómo prepararse:

- Antes de una tormenta costera o un huracán, averigüe si vive en una de las zonas de evacuación de huracanes de la ciudad de Nueva York. Consulte el apartado 7, Recursos de preparación para emergencias, o NYC.gov/knowyourzone.
- Prepare su vivienda. Fije los objetos exteriores, cierre las ventanas y puertas exteriores de manera segura, traslade los objetos valiosos a los pisos superiores y llene el generador con combustible.
- Tenga listo su bolso de emergencias.
- Sepa dónde irá en caso de que se emita una orden de evacuación. Permanezca con familiares o amigos o comuníquese con el 311 para recibir información antes, durante o después de la tormenta.
- Si se emite una orden de evacuación, siga las indicaciones. Use el transporte público si es posible. Recuerde que el transporte público podría interrumpirse varias horas antes de que llegue la tormenta.
- Si necesita usar el ascensor para evacuar y está en una zona de evacuación, salga antes de que se interrumpa el servicio de ascensores, para evitar que se dañen por las inundaciones. Los propietarios del edificio deben anunciar en el vestíbulo o área común del edificio, con anticipación (si es posible), si van a suspender el servicio de ascensores debido a una emergencia climática. La notificación previa del propietario o la administración del edificio puede ayudar a asegurarse de que reciba la información correspondiente. Consulte el apartado 2, Asistencia para la evacuación.
- Esté preparado para una interrupción del suministro eléctrico cargando su teléfono celular y otros dispositivos portátiles, y ajustando la configuración del refrigerador a una temperatura más baja.



Durante la tormenta:

- Manténgase informado. Escuche los pronósticos meteorológicos locales y los anuncios de las autoridades. Regístrese en Notify NYC y manténgase informado a través de <https://a858-nycnotify.nyc.gov/notifynyc/>.
- Permanezca dentro de su casa. Si reside en un departamento en el sótano, esté preparado para trasladarse a un piso más alto durante lluvias intensas.
- En caso de emergencia médica o peligro por daños físicos en su edificio o apartamento, llame al 911, pero tenga presente que la respuesta de emergencia podría demorarse o no estar disponible durante la tormenta.
- En caso de quedar atrapado por el aumento del nivel del agua, suba a un piso más alto, pero no se refugie en un ático cerrado, a menos que disponga de una sierra u otra herramienta para perforar el techo si es necesario. Llame al 911 para informar sobre su situación. Aguarde a que llegue la ayuda. NO intente nadar hacia un lugar seguro. No entre a edificios rodeados por agua de inundación.
- No se acerque a tendidos eléctricos caídos. El agua conduce la electricidad.

4. Terremotos

Aunque los terremotos no son habituales en la ciudad de Nueva York, pueden ocurrir y han afectado la zona, por lo que los residentes y el personal de los edificios deben estar preparados.

Según su ubicación, incluso un terremoto pequeño puede hacer que los edificios tiemblen, dañen físicamente los edificios (como grietas en las paredes) y hacer que los objetos se deslicen o caigan de las estanterías.

Durante un terremoto, agáchese, cúbrase y sujétese:

- Colóquese a salvo debajo de un mueble fuerte (como una mesa) y sujétese.
- Si no puede tomar refugio debajo de un mueble, cúbrase en una esquina junto a una pared interior.
- Agáchese y permanezca en el suelo.
- Cúbrase la cabeza y el cuello con los brazos.
- Si usa silla de ruedas, cúbrase en el umbral de una puerta o junto a una pared interior y trabe las ruedas. Retire de la silla de ruedas todo equipamiento que no esté bien sujeto a ella. Cúbrase con lo que tenga a mano para protegerse de la caída de objetos.
- Si no puede moverse de la cama o la silla, protéjase de la caída de objetos con mantas o almohadas.
- Si está al aire libre, vaya a una zona abierta alejada de árboles, postes de electricidad y edificios.
- Permanezca donde está hasta que cesen los temblores.

Tenga en cuenta que puede haber réplicas, es decir, vibraciones sísmicas adicionales que suelen producirse después de un terremoto.

5. Tornados

Si bien en la ciudad de Nueva York no son frecuentes, en los últimos años se han registrado varios tornados (y microrráfagas, que es un fenómeno similar causado por el viento).

En caso de alerta de tornado:

- Si un tornado se aproxima a su vecindario, acuda inmediatamente al sótano del edificio. Si el edificio no tiene sótano, diríjase a la planta más baja.
- Permanezca junto a la pared en una habitación interior o en una zona alejada de las ventanas hasta que haya pasado el tornado.
- Evite los espacios interiores con techos que abarquen un gran espacio abierto, como vestíbulos y auditorios.
- Si no hay un lugar adecuado para refugiarse en el edificio, evacúe hacia un lugar más seguro, pero únicamente si hay tiempo suficiente para llegar hasta allí.

E. Emergencias por sustancias peligrosas

1. Sustancias químicas

Una emergencia por sustancias peligrosas puede deberse a un accidente, como el vuelco de un camión o una explosión en una fábrica, o a una actividad delictiva, como un atentado terrorista.

Si la sustancia química se dispersa por el aire, debe hacerse todo lo posible para evitar inhalarla.

Durante la emergencia:

- Resguárdese donde esté. Por lo general, lo más seguro es quedarse en su apartamento.
- Apague todos los aparatos de aire acondicionado y sistemas de ventilación, cierre las ventanas y selle todas las rejillas de ventilación y otras aberturas que permitan la entrada de aire exterior en su apartamento.
- Manténgase informado a través de Notify NYC y las emisoras locales de radio y televisión.

Si se encuentra cerca de la zona donde se ha liberado la sustancia química o ésta ha entrado en su vivienda:

- Cúbrase la nariz, la boca y toda la piel que pueda.
- Evacúe su apartamento y el edificio si es seguro hacerlo. Si no lo es, trasládese a una habitación interior, como un cuarto de baño, y selle las ventanas y puertas.

Una vez resuelta la emergencia, si ha estado expuesto o contaminado por la sustancia química:

- Escuche las instrucciones de las autoridades públicas o de los socorristas.
- Descontamínese en cuanto llegue a una zona limpia. Busque asistencia médica si es necesario.

Manténgase informado a través de Notify NYC si el escape de sustancias peligrosas afecta al suministro de agua o alimentos.

2. Dispositivo de dispersión radiológica (DDR)

Los dispositivos de dispersión radiológica (DDR) utilizan explosivos convencionales con material radiactivo. Estos artefactos no son capaces de provocar una explosión nuclear: no son armas nucleares. Su objetivo es sembrar el pánico y perturbar el orden público.

Los DDR pueden cubrir una amplia zona con material radiactivo peligroso. El material radiactivo dispersado por un DDR puede depositarse como polvo en la ropa, el cuerpo y otros objetos.

Si se encuentra en el exterior, resguárdese inmediatamente en el edificio seguro más cercano y manténgase informado a través de Notify NYC (y de las emisoras de radio y televisión locales, si están disponibles) para obtener más información e indicaciones.

Si usted o su familia se encuentran cerca del lugar donde se ha confirmado una explosión de un DDR, siga los pasos que se indican a continuación para reducir cualquier posible exposición a la radiación. No acuda a un hospital, a menos que tenga una emergencia médica.

- Quítese la capa exterior de ropa el calzado. Esto puede eliminar hasta el 90 % del material radiactivo. No sacuda ni cepille el polvo.
- Selle la ropa y los zapatos que llevaba puestos en una bolsa de plástico u otro recipiente y manténgalos alejados de las personas y los animales domésticos, pero no los arroje a la basura.
- Sóplese suavemente la nariz y límpiense los ojos y los oídos con un paño limpio y húmedo.
- Dúchese con abundante cantidad de jabón. Lávese desde la cabeza hacia abajo. No se rasque la piel. Lávese el cabello únicamente con champú. No use acondicionador porque puede hacer que el material radiactivo se le adhiera al cabello y a la piel.
- Si no puede ducharse, use un paño seco o húmedo o una toallita para limpiar la piel que haya quedado al descubierto, incluidas la cara y las manos. Selle el paño o las toallitas usadas en una bolsa o recipiente como hizo con la ropa contaminada.
- Póngase la ropa y el calzado que tenga que no estén contaminados con polvo. Si es necesario, pida ropa prestada a un vecino.
- Todos los dispositivos y equipos personales que puedan haber estado expuestos a material radiactivo, sobre todo las sillas de ruedas y otros equipos de movilidad, deben limpiarse con un paño o una toalla húmedos. No olvide limpiar las ruedas. Lávese las manos después.
- Use champú para lavar y descontaminar a las mascotas y animales de servicio. No es necesario rasurarles el pelaje.

F. Explosiones o derrumbes de edificios

La causa más frecuente de explosión en un edificio es una fuga de gas. Consulte el apartado 6(C)(3), Fugas de gas.

Las explosiones en edificios también pueden deberse al funcionamiento defectuoso de equipos o a actividades delictivas.

Las explosiones pueden provocar el derrumbe de edificios o partes de ellos. Los derrumbes de edificios también son consecuencia de alteraciones ilegales o mal realizadas en la estructura del edificio.

Los edificios de construcción no combustible (con estructuras de hormigón o acero) tienen menos probabilidades de derrumbarse, salvo en circunstancias extraordinarias.



Si se produce una explosión en su edificio de apartamentos:

- Intente determinar la gravedad de los daños en el edificio (como techos o paredes derrumbados o agrietados, nubes de polvo o fuerte olor a gas) y si se encuentra en peligro inmediato. © FDNY 2018
- Si las condiciones lo permiten, evacúe el edificio con la mayor rapidez y calma posibles.
- Llame al 911 tan pronto como se encuentre en un lugar seguro.
- Si no puede evacuar sin peligro o no tiene certeza de que sea seguro hacerlo, llame al 911 y siga las indicaciones que le den.
- Si existe la posibilidad de que se derrumben paredes o techos, cúbrase bajo un mueble resistente (como una mesa).

Si se produce un derrumbe en su edificio y queda atrapado por los escombros:

- Cúbrase la nariz y la boca con un paño o ropa seca.
- Muévase lo menos posible para evitar generar polvo, que puede ser nocivo y dificultar la respiración.
- Dé unos golpecitos en una tubería o en la pared para que los socorristas puedan oír dónde se encuentra. Si tiene un silbato, hágalo sonar.

G. Actos de terrorismo

El principal objetivo de un terrorista es sembrar el miedo. Con información precisa y una preparación básica para emergencias, usted puede resistir. Visite PlanNowNYC, un sitio web desarrollado por la Dirección de Emergencias de la ciudad de Nueva York y otros organismos municipales de respuesta para emergencias para ayudar a los neoyorquinos a estar preparados ante casos de atentados terroristas. Consulte el apartado 7, Recursos de preparación para emergencias.

1. Infórmese y actúe de manera responsable

- Tenga en cuenta que el terrorismo puede adoptar muchas formas diferentes. Si se prepara para afrontar casos de incendio y otras emergencias mencionadas anteriormente, también se estará preparando para atentados terroristas.
- Infórmese de los hechos de la situación y reflexione de forma crítica. Verifique las noticias utilizando diversas fuentes de información fiables, como el gobierno o los medios de comunicación. No difunda rumores.
- No acepte paquetes de desconocidos y no deje equipajes ni bolsos desatendidos en espacios públicos como el metro.
- Si recibe un paquete o sobre sospechoso, no lo toque. Llame al 911 para alertar a las autoridades municipales. Si ha tocado el paquete, lávese las manos inmediatamente con agua y jabón. Lea los consejos del Servicio Postal de EE. UU. para identificar paquetes sospechosos. Para obtener más información, consulte el apartado 7, Recursos de preparación para emergencias.

2. Emergencias por tirador activo

Una emergencia por tirador activo es aquella en la que una o más personas armadas entran en un edificio u otro lugar con la intención de disparar a varias personas, normalmente al azar.

Los episodios de tirador activo suelen producirse en edificios y lugares públicos, no en edificios de apartamentos. Sin embargo, podría producirse una emergencia por tirador activo en su edificio de apartamentos o en los alrededores, o donde usted trabaja, compra o pasa su tiempo libre. Es importante que sepa cómo responder a este tipo de emergencias.

DURANTE UNA EMERGENCIA POR TIRADOR ACTIVO, SE RECOMIENDA LO SIGUIENTE:

1. Salga (corra). Aléjese del tirador, siempre que pueda. Deje todas sus pertenencias.

2. Aíslese (escóndase). Si no puede irse del lugar sin correr peligro, diríjase a un apartamento u otra sala. Cierre la puerta con llave o trábela con objetos grandes y pesados para dificultar la entrada. Si es posible, escóndase detrás de un objeto grande y sólido, por si los disparos atraviesan la puerta o la pared. Apague todo tipo de fuentes de ruido y permanezca quieto y en silencio. Ponga su teléfono móvil y otros dispositivos en silencio y sin vibración.

3. Luche (confróntelo). Si ni usted ni otras personas pueden irse del lugar sin correr peligro y no hay dónde esconderse, o si el tirador entra en su apartamento o escondite, haga todo lo que pueda para defenderse. Si es posible, coordinen entre todos lo que van a hacer. Defiéndase y actúe con agresividad. Improvise armas y objetos para lanzar. Grite.

4. Llame al 911 tan pronto como sea seguro hacerlo.



© FDNY 2018

Los agentes de las fuerzas de seguridad que intervengan en un incidente con tirador activo se centrarán en identificar y neutralizar al tirador o tiradores. Asimismo, observarán las manos de todas las personas con las que se encuentren, tanto para identificar al tirador como por su propia seguridad.

1. Tenga las manos vacías y colocadas por encima de la cabeza. No lleve ningún objeto que pueda confundirse con un arma o un artefacto peligroso.
2. No se comporte de manera que un agente pueda percibirlo como una amenaza. No haga movimientos bruscos. Mantenga las distancias. No corra hacia los agentes ni los sujete.
3. Es posible que las fuerzas de seguridad con las que se encuentre en primer lugar no estén designadas para prestar asistencia médica. En la medida de lo posible, diríjase a una zona más segura antes de pedir ayuda.
4. Puede que no se le permita irse inmediatamente el lugar del incidente. Esté preparado para que lo detengan para interrogarlo.

7. RECURSOS DE PREPARACIÓN PARA EMERGENCIAS

Conceptos básicos de preparación para emergencias

Notify NYC: Regístrese en Notify NYC para recibir notificaciones en NYC.gov/NotifyNYC, siga @NotifyNYC en Twitter, póngase en contacto con el 311 u obtenga la aplicación gratuita para su dispositivo Apple o Android:

<https://a858-nycnotify.nyc.gov/notifynyc/>

Ready New York (Dirección de Emergencias de la ciudad de Nueva York): Las guías Ready New York ofrecen consejos e información para todo tipo de emergencias. La información de estas guías está disponible en varios idiomas y en formato de audio:

<http://www1.nyc.gov/site/em/ready/guides-resources.page>

Guía para reducir riesgos (Dirección de Emergencias de la ciudad de Nueva York): En esta guía se describen los pasos que pueden dar los propietarios para prepararse mediante la mitigación de riesgos, es decir, medidas rentables y sostenidas que se adoptan para reducir el riesgo a largo plazo para la vida humana o la propiedad a causa de los peligros:

http://www1.nyc.gov/site/em/ready/guides-resources.page#reduce_your_risk

Información para inquilinos de apartamentos (Departamento de Preservación y Desarrollo de la Vivienda de la ciudad de Nueva York [HPD]): El sitio web del HPD explica cómo los inquilinos de apartamentos pueden prepararse para afrontar emergencias meteorológicas, catástrofes naturales, peligros e interrupciones del suministro eléctrico. Su sitio web también incluye información sobre la obligación jurídica que tienen los propietarios de mantener las condiciones de habitabilidad de los edificios residenciales, incluso tras daños causados por tormentas u otros desperfectos:

<https://www1.nyc.gov/site/hpd/services-and-information/disaster-response.page>

Personas que necesitan asistencia

Personas con problemas de salud (Departamento de Salud e Higiene Mental de la ciudad de Nueva York). El sitio web del Departamento de Salud se centra en las emergencias sanitarias, pero también explica cómo prepararse para cualquier emergencia si tiene problemas de salud específicos, como las personas en diálisis y las personas con movilidad limitada:

<http://www1.nyc.gov/site/doh/health/emergency-preparedness/individuals-and-families-dme.page>

Cómo registrarse como cliente de equipos de soporte vital: Servicios especiales de Con Edison, 1-800-752-6633 (TTY: 1-877-423-4372) y sitio web:

<https://www.coned.com/en/accounts-billing/payment-plans-assistance/special-services>

Programa de cuidados críticos de PSEG (clientes de Rockaways): 800-490-0025 y sitio web:

<https://www.psegliny.com/myaccount/customersupport/customerassistanceprograms/criticalcareprogram>

Servicio de atención al cliente de National Grid NYC (clientes de Brooklyn, Queens y Staten Island): 718-643-4050 (o marque 711 para el servicio de retransmisión del estado de Nueva York)

Servicio de atención al cliente de National Grid Long Island (clientes de Rockaways): 800-930-5003.

NYC 988: Para obtener información sobre salud mental, una derivación o si necesita hablar con alguien, llame al NYC 988, la línea directa confidencial de salud mental de la ciudad de Nueva York que funciona las 24 horas del día: marque el 988 cuando lo necesite o visite el sitio web:

<https://nyc988.cityofnewyork.us/en/>

Seguridad doméstica y prevención de incendios

Seguridad doméstica

Alarmas de humo y detectores de monóxido de carbono (Departamento de Preservación y Desarrollo de la Vivienda de la ciudad de Nueva York [HPD]): El sitio web del HPD contiene información sobre las obligaciones jurídicas de propietarios e inquilinos de instalar alarmas de humo y detectores de monóxido de carbono y realizar su mantenimiento:

<https://www1.nyc.gov/site/hpd/services-and-information/smoke-carbon-monoxide-detectors.page>

Publicaciones sobre seguridad contra incendios (Departamento de Bomberos de la ciudad de Nueva York): El Departamento de Bomberos ha publicado en su sitio web información de seguridad contra incendios sobre más de 25 temas diferentes, incluidas las alarmas de humo y monóxido de carbono:

<http://www1.nyc.gov/site/fdny/education/fire-and-life-safety/fire-life-safety.page>

<http://www1.nyc.gov/site/fdny/education/fire-and-life-safety/fire-safety-educational-publications.page>

<http://www.fdnysmart.org/>

Alarmas de humo (Cruz Roja Americana): El sitio web de la Cruz Roja ofrece información sobre seguridad contra incendios e instalación de detectores de humo. El organismo y sus colaboradores instalarán una cantidad limitada de detectores de humo gratuitos para quienes no puedan costear la compra de estos artefactos o para quienes no tengan la capacidad física de instalarlos. La Cruz Roja instala una cantidad limitada de detectores de humo a pie de cama especializados para personas sordas o con dificultades auditivas.

Para obtener información general: <https://www.redcross.org/sound-the-alarm>

Para obtener ayuda con la compra o la instalación:

<http://www.redcross.org/local/new-york/greater-new-york/home-fire-safety>

Prevención de incendios

Publicaciones sobre seguridad contra incendios (Departamento de Bomberos de la ciudad de Nueva York): El Departamento de Bomberos ha publicado en su sitio web información de seguridad contra incendios sobre más de 25 temas diferentes, incluidos consejos sobre seguridad contra incendios en viviendas, uso adecuado de extintores, uso seguro de velas y seguridad contra incendios para personas mayores:

<http://www1.nyc.gov/site/fdny/education/fire-and-life-safety/fire-safety-educational-publications.page>

Guía del Código contra Incendios (Departamento de Bomberos de la ciudad de Nueva York). El Departamento de Bomberos ha publicado orientaciones con respecto a los requisitos de seguridad contra incendios establecidos en el Código contra Incendios y las normas del Departamento de Bomberos de la ciudad de Nueva York, que incluyen aspectos como el uso seguro de velas y chimeneas decorativas que funcionan con alcohol (capítulo 3), la seguridad en el uso de árboles de Navidad (capítulo 8) y la prevención de riesgos eléctricos (capítulo 6):

<https://www1.nyc.gov/site/fdny/codes/reference/reference.page>

Conozca su edificio

Publicaciones sobre seguridad contra incendios (Departamento de Bomberos de la ciudad de Nueva York): El Departamento de Bomberos ha publicado en su sitio web información de seguridad contra incendios sobre más de 25 temas diferentes, incluida la construcción del edificio:

<http://www1.nyc.gov/site/fdny/education/fire-and-life-safety/fire-safety-educational-publications.page>

Construcción de edificios (Fundación FDNY): La Fundación FDNY es una organización sin fines de lucro que promueve la concientización en materia de seguridad contra incendios. En su sitio web se ofrece información que le permitirá saber si vive en un edificio ignífugo o en uno inflamable:

<http://www.fdnysmart.org/safetytips/fire-proof-or-non-fire-proof/>

Identificación de apartamentos y señalización de emergencia en caso de incendio (Departamento de Bomberos de la ciudad de Nueva York). Para obtener más información sobre los requisitos de identificación de apartamentos y señalización de emergencia en caso de incendio, consulte los artículos FC 505.3 y FC 505.4 del Código de Seguridad contra Incendios del Departamento de Bomberos de la ciudad de Nueva York y las normas 3 RCNY 505-01 y 505-02 del Departamento de Bomberos. El Departamento de Bomberos ha publicado el Código contra Incendios y las normas

en su sitio web, junto con una Guía del Código contra Incendios que incluye (en el capítulo 5) preguntas frecuentes sobre estos requisitos. Enlace a esta información:

<https://www1.nyc.gov/site/fdny/codes/fire-code/fire-code.page>

<https://www1.nyc.gov/site/fdny/codes/fire-department-rules/fire-dept-rules.page>

<https://www1.nyc.gov/site/fdny/codes/reference/reference.page>

Qué hacer en caso de incendio u otra emergencia

Asistencia para la evacuación: técnicas de levantamiento y transporte (ciudad de Los Ángeles). Las diferentes formas en que una o dos personas pueden llevar a alguien, con dibujos e instrucciones:

<http://www.cert-la.com/downloads/liftcarry/Liftcarry.pdf>

Dispositivos de evacuación (Oficina Municipal para Personas con Discapacidad de la ciudad de Nueva York): La ciudad ha publicado información sobre sillas de escalera y otros dispositivos de evacuación, así como recomendaciones para adquirir un dispositivo de evacuación para usar en su edificio:

<http://www1.nyc.gov/site/mopd/resources/considerations-for-purchasing-an-evacuation-devise-for-use-in-your-building.page>

Interrupciones del suministro eléctrico. Los números de contacto para informar de interrupciones del suministro eléctrico y otras emergencias relativas a los servicios públicos son los siguientes:

Números de emergencia de las empresas de servicios públicos:

Línea directa de 24 horas de Con Edison: 800-752-6633 (TTY: 1-877-423-4372)

Línea directa 24 horas de National Grid: 1-718-643-4050

Correo o paquetes sospechosos: El Servicio Postal de Estados Unidos ha publicado información sobre cómo protegerse a sí mismo y cómo proteger su negocio y su sala de correo de un paquete que contenga una amenaza de bomba (explosivo), radiológica, biológica o química:

<http://about.usps.com/posters/pos84/welcome.htm>

Actos de terrorismo

PlanNow NYC (Dirección de Emergencias de la ciudad de Nueva York) es el sitio web municipal que informa a los neoyorquinos sobre posibles atentados terroristas y otras emergencias. El sitio web interactivo está diseñado para que los neoyorquinos participen en posibles simulaciones de casos de emergencia, desde un tiroteo activo hasta un incidente radiológico, biológico o químico:

<https://plannownyc.cityofnewyork.us/>

Run Hide Fight (ciudad de Houston): La ciudad de Houston ha publicado un video sobre el modo en que el público debe proceder en caso de tiroteo activo:

<https://www.youtube.com/watch?v=5VcSwejU2D0>

NYPD Shield (Departamento de Policía de la ciudad de Nueva York): NYPD Shield es un programa del Departamento de Policía destinado a propietarios de edificios y otras empresas del sector privado para luchar contra el terrorismo mediante el intercambio de información:

<https://www.nypdshield.org/public/>